

**The Bulletin of the International Society for Harmony & Combination of Cultures
Indices (No.6 ~ No.10)**

【No.6】

The Potential of Women's Noh	MIYANISHI Naoko	... 2
R.H.Blyth's View on Haiku: Buson	UEDA Kuniyoshi · UJIIE Hyouko	...22
Human Evolution and a Study of <i>Conversations with God</i>	OKAMOTO Yumiko	...30
Music Transformed to Magic in <i>The Tempest</i>	KIKUCHI Zenta	... 50
An Attempt at Establishing Karakuri-Noh .		
—Does the Robot Harmonize with a Noh Play ? —	UMETANI Yoji	... 58
A Study on Natsume Soseki's Haiku, Noh, and <i>Hamlet</i>	KISANUKI Hiroshi	... 66
Westernization of Japanese Food Culture and Export Porcelain		
in the Meiji Era	ITANI Yoshie	... 72

【No.7】

Ibsen Living in the 21st Century	UEDA Kuniyoshi....	... 2
R. W. Emerson's Influence as Seen in Henry Thoreau	YAMADA Masao....	...20
Foreign Language Education in Vietnam.....	TAHARA Hiroki	... 28
The Influence of Kangaku for English Acquisition in the Early Meiji Era:		
From the Angle of Cognitive Science..	AKAISHI Keiichi....	38
A History of Women's Noh —On Its Early Stage—	MIYANISHI Naoko	... 48
A Study of "Monogurui Noh"	SUGISAWA Haruko	... 66
Cultural Fusion and its Future as Seen in Japanese Culture	MATSUMOTO Keiko ..	82
NOH HAMLET —An English Translation of the Japanese Version		
of <i>Noh Hamlet 2004</i> —.....	UEDA Kuniyoshi.....	90
Zen in Japanese Art.....	GRANDON, Marcus...	98
<i>ISHCC Lecture Abstract</i> : "A Possibility of Bioethics of Symbolic Logic		
for Fusion of Cultures".....	SAKAMOTO Hyakudai....	112

【No.8】

<Papers>

A Study of Creating a <i>Karakuri</i> or Robot Noh Play		
.....	UMETANI Yoji & UEDA Kuniyoshi	... 2
<i>Karakuri Noh: Yugetsu</i> (Script in Japanese).....	UMETANI Yoji & UEDA Kuniyoshi	... 9

Poetry in “The Core Sutra of Perfect Wisdom”	MURAMATSU Shinichi	18
Visionary Image of Hemingway’s War Injury Experience	KANAI Osamu	24
Comparing the Concept of Life and Death of Kiyotsune and Hamlet	HATAE Mika	32
The Transformation of Learners : A Study of Elocution in Sapporo Agricultural College	AKAISHI Keiichi	42
A Study of Harmony and Healing Using <i>Wabicha</i> and Tea Therapy in Contemporary Tea Ceremony	WAKAO Haruyo	48
<Essays>		
An Essay on the Author of <i>Noh Hamlet</i>	KAWATA Motoo	58
A Personal Essay on Hamlet’s 3rd Soliloquy	EGUCHI Ryota	70
An Essay on One-Letter-Different Words	UJIIE Hyouko	78
<Data>		
<i>Noh Hamlet in English by Kanze School Noh Performers: Program</i>		81
Newspaper Articles of the ISHCC 11th Domestic Convention at Miyakojima		96
 【No.9】		
<Papers>		
Lindley Williams Hubbell Hayashi Shuseki.....	OZAKI Makoto	2
R.H. Blyth’s View on Haiku: Issa and Shiki	UJIIE Hyouko & UEDA Kuniyoshi	16
A Study of “Interior Monologue” in Ogawa Kunio’s “Shizunami Village”	ISHII Yoko	24
A Study of Recitation —Greek Tragedies, Noh, and Gregorian Chants—	ITO Junko	40
A Study in the Contrast of Tea Flavours and Properties	OSADA Akemi & OMORI Masashi	54
<Essays>		
On Education for a Beautiful Country: Answering to Prime Minister Mr. Abe	UEDA Kuniyoshi	64
An Essay on MANAZURU.....	MATSUMOTO Tsuruo	82
<Data>		
ZEN in Shakespeare —Blyth ZEN and <i>Noh Hamlet</i> — Special Lecture at ISHCC Convention, March, 2007.....	ARAI Yoshio	90

Lyra Nature's Music and Harmony and Combination of Cultures

Special Lecture at ISHCC Convention, March, 2006.....YAMANAMI Gentarou . 104

【No.10】

<Papers>

Noh: King Lear Premiered by Madam ADACHI Reiko UEDA Kuniyoshi 2

Paul Elmer More, “LAFCADIO HEARN” Translated into Japanese

by MURAMATSU Shin-ichi.....MURAMATSU Shin-ichi ... 22

Lindley Williams Hubbell Hayashi Shuseki

The Works and the Man Chapter II.....OZAKI Makoto ... 38

Gross National Happiness (GNH) and Happiness as a Citizen

—Trial on Pursuit of Happiness Utilizing Concept Scheme—..... UMETANI Yoji ... 62

Developing Women’s Noh —2006—2007— MIYANISHI Naoko ... 74

How Is “Umami” Described in English? OSADA Akemi ... 82

A Study of Recitation of the Atayal Tribe..... ITO Junko ... 90

<Essays>

Seeing *Noh: King Lear*..... ARAI Yoshio . 100

On *Noh: King Lear*..... OKAMOTO Yasumasa . 102

Characteristics of Professor UEDA’s Noh Plays..... ITO Junko . 104

On the Life of the Universe, being Astronomically Minded

.....MURAMATSU Shin-ichi . 106

Construction of ‘the Art of Memory in the Near Future’

Through the Speculative Inquiry of Memory Ability HARAGUCHI Akira ..112

<Data>

Henry James: A Transnational Novelist —A Study of *The Portrait of a Lady*—

Special Lecture at ISHCC Convention, October, 2007..... AKIYAMA Masayuki . 126

Noh: King Lear Poster 134